



Transitional Islamic State of Afghanistan
Ministry of Finance
Treasury Department
متحد المال مالی (29)

موضوع: استفاده واحد پولی افغانستان در معاملات تادیبائی

مطابق ماده 43 قانون دافغانستان بانک، تمام پرداخت ها به ادارات و مقامات دولتی و از طرف ادارات یا مقامات دولت افغانستان، در داخل افغانستان باید به پول افغانی صورت گیرد.

این متحدالمال شامل طرز العمل دریافت و بازپرداخت وجوه امانت، بشمول تأمینات نمی باشد.

نمایندگی های دیپلماتیک افغانستان در خارج کشور، باید مقرر جگانه را در استفاده از اسعار خارجی برای پرداخت مکلفیت های تادیبائی و دریافت حق الزحمه در برابر خدمات که انجام میدهند مرعی دارند.

1. پرداخت ها به دولت

مسولین دولتی پرداخت هایی را که دولت افغانستان صورت میگیرد به افغانی تسعیر نمایند و به پرداخت کننده گان تفهیم نمایند، تا پرداخت های خویش را به افغانی انجام دهند.

کتگوری پرداخت های داخلی قسمیکه فوقاً در متحد المال مالی هذا تذکر داده شد، دربرگیرنده پرداخت هایی می باشد که در افغانستان بین اشخاص انفرادی و مراجع قانونی مقیم در افغانستان یا طرف هائیکه مکلفیت های تادیبائی شانرا به دولت انجام میدهند.

مکلفیت های تادیبائی به دولت شامل حق الزحمه ها، محصول گمرکی، مالیات و پرداخت های خدمات میباشد.

مقامات دولتی میتوانند هدایائی را مبنی بر دریافت پرداخت ها به اسعار خارجی برای ادارات و مراجع غیر مقیم در افغانستان به جز از مکلفیت های تادیبائی صادر نمایند. همچو پرداخت ها توسط اشخاص انفرادی و شخصیت های حقوقی غیر مقیم در افغانستان میتواند موارد ذیل باشد.

- دریافت مساعدت ها و قرضه ها از کمک دهنده گان خارجی
- پرداخت ها به دولت افغانستان از طرف مؤسسات بین المللی و شرکت های خارجی که در افغانستان نمایندگی ندارند.

تمام پرداخت های که به دولت افغانستان در داخل کشور به اسعار خارجی در موارد ذیل صورت گرفته؟؟

- پرداخت هایی که قبل از آخرین روز رسمی سال 1382 صورت گرفته طبق نرخ تسعیر در آخرین روز رسمی 1382
- پرداخت هایی که در سال 1383 - با درنظر داشت نرخ تبادل در همان روز پرداخت، صورت گرفته است.

بانک ها پرداخت های داخلی برای دولت را باید به پول افغانی به حسابات لازمه دولت کریدت نمایند و همچنین رسید آنرا برای تادیه کننده به پول افغانی صادر نمایند، حتی اگر اسعار خارجی برای تادیه خریداری معادل به واحد پول کشور استفاده شده باشد. در صورتیکه تادیه کننده اسعار خارجی را بخاطر تصفیه استفاده می کند، نرخ روز تبادل اسعار در هنگام تحصیل آن باید درج گردد.

در حالات استثنائی، وزیر مالیه در مورد اخذ اسعار خارجی بمنظور منافع دولت در ساحه اداره پول نقد دولت، هدایت خواهند فرمود.

2. پرداخت ها از طرف دولت

مسوولین دولت باید اطمینان حاصل نماید که مکلفیت های قراردادی شان را به نمایندگی از مراجع مربوطه شان به پول افغانی انجام داده، استقرار کلی آنرا بر عهده بگیرند.

اسعار خارجی نظر به شرایط ذیل استفاده خواهد شد:

- پرداخت های مربوط به سفر های خارجی،
- مراجع و مؤسسات دولت در خارج،
- برای تهیه اجناس و فراهم آوری خدمات از طرف مؤسسات خارجی یا غیر مُقیم در کشور،
- آنجا که توافق مساعدت و قرضه، مشخصاً لازم دانسته باشد.

در حالات استثنائی، وزیر مالیه پرداخت به اسعار خارجی را با در نظر داشت مؤثریت آن منظور خواهد کرد.

بااحتـرام

داکتر اشرف غنی
وزیر مالیه